



**Договор об оказании услуг на международных  
финансовых рынках**

Contract of service provided on international financial markets

## 1. CONTRACT PARTIES

MFX Broker Inc. further referred to as “the Company” and a person, who has accepted conditions of the present Contract and completed the registration form, further referred to as “the Client”, have concluded the present Contract of service provided on international financial markets, further referred to as “the Contract”.

## 2. CONTRACT SUBJECT

2.1. Subject of the present Contract is provision of services comprising processing of the Client’s orders to conduct trading operations with financial instruments on international financial markets.

2.2. In case the Client properly discharges his/her obligations in regards to all provisions of the client agreement, the Company provides services for the Client in accordance to the client agreement.

## 3. SERVICES OF THE COMPANY

3.1. Services of the Company - any interactive software and other services offered by the Company, which allow the Client:

- to contact the Company;
- to receive information and quotes from the Company or the third party authorized as a service provider;
- to give the Company orders to conduct trading operations with financial instruments on international financial markets via the client terminal. The client terminal performs electronic communication of data transferred by the Client to the Company via specialized software.

3.2. Services of the Company comprise the client terminal, 24/5 client support service, analytical and news information.

3.3. In regards to the Client’s trading operations the Company does not provide trust services and consultations on trading. The Company can process the Client’s orders to conduct trading operations with financial instruments on international financial markets even in case such trading operation may be unprofitable for the Client.

3.4. In the frame of trading operations no material delivery of a financial instrument is conducted. Entries relevant to profits and losses are made in the trading operation register of MFX Broker Inc.

## 1. СТОРОНЫ ДОГОВОРА

MFX Broker Inc., далее «Компания» и лицо, принявшее условия настоящего Договора и заполнившее форму регистрации, далее «Клиент», заключили настоящий Договор об оказании услуг на международных финансовых рынках, далее «Договор».

## 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

2.1. Предметом настоящего Договора является предоставление услуг по исполнению распоряжений Клиентов на совершение торговых операций с финансовыми инструментами на международных финансовых рынках.

2.2. В случае, если Клиент исправно исполняет свои обязательства по всем положениям клиентского соглашения, Компания предоставляет Клиенту услуги, предусмотренные положениями клиентского соглашения.

## 3. УСЛУГИ КОМПАНИИ

3.1. Услуги Компании – любые интерактивные программы и другие услуги, предлагаемые Компанией, которые позволяют Клиенту:

- связываться с Компанией;
- получать информацию и котировки от Компании или уполномоченного поставщика услуг третьей стороны;
- отдавать Компании распоряжения на совершение торговых операций с финансовыми инструментами на международных финансовых рынках с помощью клиентского терминала. Клиентский терминал осуществляет электронную передачу данных, передаваемых Клиентом Компании с помощью специального программного обеспечения.

3.2. Услуги Компании включают клиентский терминал, круглосуточную клиентскую поддержку 24/5, аналитические и новостные материалы.

3.3. В отношении торговых операций Клиента Компания не предоставляет доверительное управление и не дает торговые рекомендации. Компания может исполнять распоряжения Клиента на совершение торговых операций финансовыми инструментами на международных финансовых рынках даже, несмотря на то, что такая торговая операция может быть невыгодной для данного Клиента.

3.4. В рамках торговых операций не происходит физической поставки финансового инструмента. Записи о доходах или убытках по торговым операциям отражаются в реестре торговых операций

right after position closing.

#### 4. ASSERTIONS AND GUARANTEES OF THE PARTIES

4.1. The client agreement contains the complete description of conditions, under which the Company provides its services to the Client. The following documents are considered essential integral parts of the client agreement: the present Contract, Forex technical regulations, ECN technical regulations, CFD technical regulations, Financial regulations, Risk notification, MFX Broker Inc. privacy policy, Anti-money laundering and anti-terrorist financing policy, Claims management regulations, Glossary. As appropriate, the following documents are also considered essential integral parts of the client agreement: Regulations for contest and bonus programs carrying, Swap-free (Islamic accounts) service provision regulations, Swap-free activation request form, Password/data change request form, MFX Broker Inc. reclamation form. The client agreement comprehensively regulates all relationships between the Company and the Client concerning processing of the Client's orders to conduct trading operations with financial instruments on international financial markets.

4.2. The Client guarantees that the present Contract and the client agreement provisions were carefully read and accepted by the Client, for these terms define all conditions of Client-Company interaction.

4.3. The Client agrees that the present Contract, along with the client agreement provisions, is essential integral part of the client agreement.

4.4. The Company is not liable for the results of the Clients' trading operations conducting with financial instruments on international financial markets.

4.5. The Client is the only authorized user of the Company's services regarding the Client's personal wallet and trading accounts. The Client is irreplaceable subject of legal relations emerging from the client agreement provisions. Client's rights cannot be delegated, and obligations cannot be imposed on another person.

4.6. In case the Client is a private person, legally capable citizen, non-USA resident and of majority age (majority age is defined by law of the Client's country of citizenship). In case the Client is a legal entity, legally capable organization and non-USA resident. No person but the Client has rights of action or obligations regarding transactions conducted on Client's trading accounts/personal wallet.

4.7. In case the Client is a private person, it is implied that he/she personally filled in the registration form; in case the Client is a legal

Клиентов Компании MFX Broker Inc. сразу после закрытия позиции.

#### 4. ЗАЯВЛЕНИЯ И ГАРАНТИИ СТОРОН

4.1. Полное описание условий, на которых Компания предоставляет свои услуги Клиенту, содержится в положениях клиентского соглашения. Составными и неотъемлемыми частями клиентского соглашения являются: настоящий Договор, технический регламент Forex, технический регламент ECN, технический регламент CFD, финансовый регламент, уведомление о рисках, политика конфиденциальности Компании MFX Broker Inc., политика противодействию отмыванию денежных средств, регламент рассмотрения претензий, глоссарий. Также, в зависимости от ситуации, составными и неотъемлемыми частями клиентского соглашения являются: регламент проведения конкурсных и бонусных программ, регламент предоставления услуги swap-free (исламские торговые счета), форма заявления на смену данных Клиента, форма предъявления претензии Компании MFX Broker Inc. Клиентское соглашение регулирует всю общность отношений между Компанией и Клиентом по исполнению Компанией распоряжений Клиента на совершение торговых операций с финансовыми инструментами на международных финансовых рынках.

4.2. Клиент гарантирует, что данный Договор и положения клиентского соглашения внимательно прочитаны и приняты Клиентом, так как они определяют все условия, на которых Клиент взаимодействует с Компанией.

4.3. Клиент соглашается, что настоящий Договор наряду с положениями клиентского соглашения, является неотъемлемой частью клиентского соглашения.

4.4. Компания не несет финансовой ответственности за результаты совершения Клиентами торговых операций с финансовыми инструментами на международных финансовых рынках.

4.5. Клиент – единственный уполномоченный пользователь услуг Компании по личному кошельку и торговым счетам Клиента. Клиент является бессменным субъектом правоотношений, вытекающих из положений клиентского соглашения. Права, которыми наделен Клиент, не могут быть переданы, а обязательства возложены на иное лицо.

4.6. В случае, если Клиент физическое лицо, он является дееспособным гражданином, нерезидентом США, достигшим совершеннолетия (возраст достижения совершеннолетия определяется законами страны гражданства Клиента). В случае, если Клиент юридическое лицо, он является правоспособной организацией, нерезидентом США. Никто кроме Клиента не имеет прав требования или обязательств по операциям, совершаемым на торговых счетах/личном кошельке Клиента.

4.7. Если Клиент – физическое лицо, то он лично заполнил форму регистрации, а если Клиент – юридическое лицо, то анкету

entity, it is implied that the registration form was filled by a person authorized for such actions.

4.8. All financial transactions on the Client's trading accounts and personal wallet are conducted in accordance to the Financial regulations and other provisions of the client agreement.

4.9. All Client's executed transactions and orders will be considered ultimate, in case the Client doesn't protest them during 2 (two) days since the moment, when monthly statement was transferred electronically.

4.10. In case no financial transactions are conducted on the Client's personal wallet within 60 (sixty) calendar days, and if all Client's trading accounts are in the archive, register entry on such personal cabinet is moved to the archive without a possibility to restore it.

4.11. In case no trading account is opened within 30 (thirty) days from the moment of the personal cabinet registration, register entry on such personal cabinet is moved to the archive without a possibility to restore it.

4.12. In case of any disputable situation, English version of the present Contract and the client agreement provisions has higher priority, than versions in other languages.

## 5. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

5.1. The Client has a right:

5.1.1. At his/her sole discretion to give the Company an order to conduct trading operations with financial instruments in accordance to the client agreement provisions;

5.1.2. In case of absence of debt to the Company, to demand the Company to discharge its obligations in favor of the Client to the extent of free margin amount of his/her trading accounts and/or personal wallet;

5.1.3. In case a disputable situation occurs, to make a claim properly in accordance to the Claims management regulations;

5.1.4. In his/her sole discretion to terminate the present Contract, in case no debt to the Company exists.

5.2. The Client is obliged:

5.2.1. To adhere to the client agreement provisions when conducting trading operations on international financial markets;

5.2.2. To adhere to the client agreement provisions when conducting financial transactions on his/her trading accounts and/or personal wallet;

Клиента заполнило лицо, обладающее полномочиями на такие действия.

4.8. Все неторговые операции по торговым счетам и личному кошельку Клиента производятся в соответствии финансовым регламентом и другими положениями клиентского соглашения.

4.9. Все исполненные транзакции и приказы (ордера) Клиента будут считаться окончательными, если Клиент не опротестует их в течение 2 (двух) дней с момента передачи ежемесячного отчета электронным способом.

4.10. В случае, если по личному кошельку Клиента Компании не производилось никаких финансовых транзакций за последние 60 (шестьдесят) календарных дней, а торговые счета Клиента находятся в архиве, учетная запись такого личного кабинета отправляется в архив без возможности восстановления.

4.11. В случае, если в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента регистрации личного кабинета не открывается ни одного торгового счета, учетная запись такого личного кабинета отправляется в архив без возможности восстановления.

4.12. В случае любой спорной ситуации английская версия настоящего Договора и положений Клиентского соглашения имеет приоритет перед версиями на других языках.

## 5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

5.1. Клиент вправе:

5.1.1. на свое усмотрение отдавать Компании распоряжения на совершение торговых операций с финансовыми инструментами, предусмотренные положениями клиентского соглашения;

5.1.2. при отсутствии задолженности перед Компанией, потребовать исполнения финансовых обязательств Компании перед Клиентом в пределах величины свободных средств по своим торговым счетам и/или личному кошельку;

5.1.3. в случае возникновения спорной ситуации предъявить претензию в установленном порядке в соответствии с регламентом рассмотрения претензий;

5.1.4. в одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор при отсутствии задолженности перед Компанией.

5.2. Клиент обязан:

5.2.1. соблюдать положения клиентского соглашения при осуществлении торговых операций на международных финансовых рынках;

5.2.2. соблюдать положения клиентского соглашения при совершении финансовых транзакций по своим торговым счетам и/или личному кошельку;

5.2.3. To be exclusively responsible for all actions regarding trading accounts and personal cabinet resulted from usage of usernames and passwords;	5.2.3. нести исключительную ответственность за все действия по торговым счетам и личному кабинету, которые являются результатом использования имен пользователя или паролей;
5.2.4. To be exclusively responsible for all his/her actions, including giving orders to conduct trading operations with financial instruments on international financial markets;	5.2.4. нести исключительную ответственность за все свои действия, включая подачу распоряжений на совершение торговых операций с финансовыми инструментами на международных финансовых рынках;
5.2.5. To be solely responsible for correct trading strategy choice and comprehensive risk consideration;	5.2.5. нести исключительную ответственность за правильный выбор торговой стратегии и учет всех рисков;
5.2.6. To be fully responsible for preserving confidentiality of information received from the Company and to accept risk of financial loss that may result from unauthorized access to his/her trading accounts by the third parties;	5.2.6. нести полную ответственность за сохранение конфиденциальности информации, полученной им от Компании, и принимает на себя риск любых финансовых потерь, вызванных несанкционированным доступом третьих лиц к его торговым счетам;
5.2.7. To monitor his/her trading accounts' status;	5.2.7. следить за состоянием своих торговых счетов;
5.2.8. To monitor his/her personal wallet's status;	5.2.8. следить за состоянием своего личного кошелька;
5.2.9. To notify the Company of any changes of contact details;	5.2.9. уведомлять Компанию о любых изменениях в контактной информации;
5.2.10. To adhere to the Company's Privacy policy disclosed in the client agreement provisions.	5.2.10. соблюдать политику конфиденциальности Компании, изложенную в положениях клиентского соглашения.
5.3. The Company has a right:	5.3. Компания вправе:
5.3.1. In case the Client violates one or several sections, paragraphs or sub-paragraphs of the client agreement:	5.3.1. В случае нарушения Клиентом одного или нескольких разделов, пунктов или подпунктов положений клиентского соглашения:
<ul style="list-style-type: none"> <li>– to review value of the Company's obligations to the Client, with corrections being made to a relevant trading operation register entry;</li> <li>– to close one or several Client's positions at the current market price;</li> <li>– to suspend service provision in regards to the Client's trading account;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– пересмотреть размер финансовых обязательств Компании перед Клиентом с внесением изменений в соответствующую запись реестра торговых операций;</li> <li>– закрыть одну или несколько позиций Клиента по текущей рыночной цене;</li> <li>– приостановить обслуживание торгового счета Клиента;</li> </ul>
5.3.2. To contact the Client with any question concerning the client agreement, particularly, in order to make certain in the Client's intentions regarding his/her actions on trading accounts and personal wallet;	5.3.2. Связываться с Клиентом по любому вопросу, имеющему отношение к клиентскому соглашению, в том числе для удостоверения намерений Клиента в отношении его действий по торговым счетам и личному кошельку;
5.3.3. To modify, to add, to rename or to leave unchanged any sections, paragraphs and sub-paragraphs of the client agreement, as well as trading conditions and contract specifications on the Company's website. In case any changes are made, the Company notifies Clients of this using one of the communication means listed in paragraph 7.1. of the present Contract not later than 2 (two) working days before the changes come into effect. Calculation of the	5.3.3. Изменять, добавлять, переименовывать, или оставлять без изменения любые разделы, пункты и подпункты положений клиентского соглашения, а также торговые условия и спецификации контрактов, размещенные на сайте Компании. В случае внесения каких-либо изменений, Компания уведомляет Клиентов об этом одним из средств связи, перечисленных в п. 7.1. настоящего Договора не позднее, чем за 2 (два) рабочих дня до

specified period starts from the day of notification.

5.3.4. In case objective causes emerge, the Company has a right to suspend servicing of the Client's personal wallet and trading accounts at its sole discretion.

5.3.5. To review value of the Company's obligations to the Client, with corrections being made to relevant trading operation register entry, in case the Client's order to conduct trading operations is executed by the Company in a way that is not in conformity with the client agreement provisions;

5.3.6. To engage the third parties for service provision in accordance with the present Contract, under the condition that they completely assume the Company's rights and obligations and agree with the client agreement provisions;

5.3.7. To terminate the present Contract in its sole discretion after notifying the Client of the termination and discharging financial obligations to the Client to the extent of free margin amount on the Client's trading accounts and/or personal wallet;

5.3.8. In regards to any circumstances and situations not covered by the client agreement provisions the Company has a right to act at its own discretion in accordance to business customs and existing practice.

5.4. Obligations of the Company:

5.4.1. In accordance to the client agreement provisions to provide services comprising processing of the Client's orders to conduct trading operations with financial instruments on international financial markets;

5.4.2. In accordance to the client agreement provisions, in case no obligations on the part of the Client exist, on the Client's request to discharge the Company's financial obligations to the Client to the extent of free margin amount on the Client's trading accounts and/or personal wallet;

5.4.3. To adhere to the MFX Broker Inc. client agreement provisions.

вступления в силу таких изменений. Исчисление указанного срока начинается со дня уведомления Компанией Клиентов.

5.3.4. Компания, в случае возникновения объективных причин, действуя на свое усмотрение, имеет право приостанавливать обслуживание личных кошельков и торговых счетов своих Клиентов;

5.3.5. Пересмотреть размер финансовых обязательств Компании перед Клиентом с внесением изменений в соответствующую запись реестра торговых операций, если исполненные Компанией распоряжения Клиента на совершение торговых операций с финансовыми инструментами не удовлетворяют условиям положений клиентского соглашения;

5.3.6. Для предоставления услуг по настоящему Договору привлекать третьих лиц при условии, что они полностью принимают на себя права и обязанности Компании и соглашаются с условиями положений клиентского соглашения;

5.3.7. В одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор, предупредив Клиента о таком расторжении и исполнив финансовые обязательства перед Клиентом в пределах величины свободных средств по торговым счетам и/или личному кошельку Клиента;

5.3.8. В отношении любых неописанных в положениях клиентского соглашения обстоятельств и ситуаций, Компания имеет право действовать на свое усмотрение, руководствуясь традициями делового оборота и существующей практикой.

5.4. Обязанности Компании:

5.4.1. в соответствии с положениями клиентского соглашения предоставлять услуги по исполнению распоряжений Клиентов на совершение торговых операций с финансовыми инструментами на международных финансовых рынках;

5.4.2. в соответствии с положениями клиентского соглашения при отсутствии задолженности со стороны Клиента и по его запросу, исполнить финансовые обязательства Компании перед Клиентом в пределах величины свободных средств по торговым счетам и/или личному кошельку Клиента;

5.4.3. соблюдать условия положений клиентского соглашения Компании MFX Broker Inc.

## 6. LEGISLATION IN FORCE

- 6.1. The client agreement provisions are regulated by the law of Republic of Panama.
- 6.2. Exclusive jurisdiction belongs to law-courts of Republic of Panama.
- 6.3. In regards to the client agreement provisions the Client agrees with Panama law-courts' jurisdiction.
- 6.4. In case of a disputable situation being considered in accordance to the law of Republic of Panama, the language used for adjudication is English.
- 6.5. In case of a disputable situation being considered in accordance to the law of Republic of Panama, the Company has a right to use translation service during a law suit.

## 7. FEEDBACK WITH THE COMPANY

7.1. The Company can contact the Client using the following communication means:

- the trading platform internal mail service;
- email;
- phone, including Voice over IP;
- postal matter;
- chat on the Company's website;
- forum on the Company's website;
- updates of the Company's news section of the Company's website.

7.2. Any communications (documents, announcements, notifications, acknowledgements, reports, extracts from the trading operation register, etc.) are considered received by the Client:

- after 1 (one) hour after a message was sent to his/her email;
- right away after a message was sent via the trading platform internal mail service;
- right away after a message was sent via fax;
- right away after a phone conversation is over;
- after 7 (seven) calendar days since a postal item was sent;
- right away after an announcement was located in the Company's news section of the Company's website.

7.3. Before the 5<sup>th</sup> (fifth) day of each month the Client receives a statement of all trading operations conducted during the previous month on his/her trading account/accounts to an email address mentioned during his/her personal wallet registration.

## 6. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

- 6.1. Положения клиентского соглашения регулируется законодательством республики Панама.
- 6.2. Исключительная юрисдикция принадлежит судам республики Панама.
- 6.3. В отношении положений клиентского соглашения, Клиент соглашается с юрисдикцией судов республики Панама.
- 6.4. В случае рассмотрения спорной ситуации в соответствии с законодательством республики Панама, языком рассмотрения споров является английский.
- 6.5. Компания имеет право, в случае рассмотрения спорной ситуации в соответствии с законодательством республики Панама, использовать услуги переводчиков во время судебного разбирательства.

## 7. ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ КОМПАНИИ С КЛИЕНТОМ

7.1. Компания может использовать для связи с Клиентом:

- внутреннюю почту торговой платформы;
- электронную почту;
- телефон, в том числе IP-телефонию;
- почтовые отправления;
- чат на сайте Компании;
- форум на сайте Компании;
- объявления в разделе «Новости компании» на Сайте Компании.

7.2. Любая корреспонденция (документы, объявления, уведомления, подтверждения, отчеты, выписки из реестра торговых операций и др.) считается полученной Клиентом:

- спустя 1 (один) час после отправки на его электронный адрес (e-mail);
- сразу же после отправки по внутренней почте торговой платформы;
- сразу же после отправки по факсу;
- сразу после завершения телефонного разговора;
- через 7 (семь) календарных дней с момента почтового отправления;
- сразу же после размещения объявления в разделе «Новости компании» на сайте Компании.

7.3. До 5 (пятого) числа месяца Клиент получает на e-mail, указанный при регистрации личного кабинета, отчет обо всех операциях на торговом счете/счетах за предыдущий месяц.

## 8. CONTRACT VALIDITY PERIOD AND TERMINATION PROCEDURE

- 8.1. The present Contract is concluded for an indefinite term.
- 8.2. The present Contract becomes valid as the Client accepts conditions of the client agreement provisions.
- 8.3. The present Contract is considered terminated as the Client's account in the personal cabinet becomes blocked along with all trading accounts attached to the personal cabinet in question.

## 9. DETAILS OF THE PARTIES

Company	Client
MFX Broker Inc.	Name:
Beneficiary's Account Number (IBAN): LV66 CBBR 1121 6459	ID number:
Beneficiary's Address MARBELLA Housing development, 50 Street, Torre 2000 Building, Apartment 10, township of BELLA VISTA, PANAMA	Address:
Bank Name Baltikums Bank AS	Phone number:
Bank SWIFT Code CBBRLV22	E-mail:
Bank Address Smilsu iela 6, LV-1050, RIGA, LATVIA	Trading account number:
	Personal wallet number:
	Payment details:
	The name of the Bank:
	Bank Swift code:
	Bank account number:
	Bank account number (IBAN):

Authorized person \_\_\_\_\_ Authorized person \_\_\_\_\_

## 8. СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

- 8.1. Настоящий Договор заключен на неопределенный срок.
- 8.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента принятия Клиентом условий положений клиентского соглашения.
- 8.3. Настоящее Договор считается расторгнутым с момента блокировки учетной записи Клиента в личном кабинете, а также блокировки всех торговых счетов, принадлежащих данному личному кабинету.

## 9. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Company	Клиент
MFX Broker Inc.	Имя:
Beneficiary's Account Number (IBAN): LV66 CBBR 1121 6459	Документ, удостоверяющий личность Клиента (ID number):
Beneficiary's Address MARBELLA Housing development, 50 Street, Torre 2000 Building, Apartment 10, township of BELLA VISTA, PANAMA	Адрес:
Bank Name Baltikums Bank AS	Телефонный номер:
Bank SWIFT Code CBBRLV22	E-mail:
Bank Address Smilsu iela 6, LV-1050, RIGA, LATVIA	Номер торгового счета:
	Номер личного кошелька:
	Платежные реквизиты:
	Наименование банка:
	Bank Swift code (если применимо):
	Номер счета:
	Номер счета (IBAN):

Ответственное лицо \_\_\_\_\_ Ответственное лицо \_\_\_\_\_